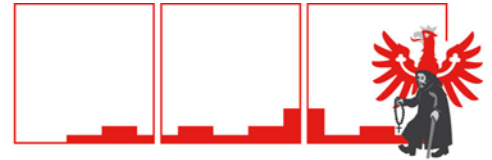


# STADT STERZING

AUTONOME PROVINZ BOZEN  
SÜDTIROL



# CITTÀ DI VIPITENO

PROVINCIA AUTONOMA DI  
BOLZANO

Prot. Nr. / n. prot.  
Sachbearbeiter/in / Incaricato/a  
E-Mail  
PEC-Mail  
Sterzing / Vipiteno

Siehe beiliegende segnatura.xml Datei / vedasi file segnatura.xml allegato  
Egon Bernabè  
stadtpolizei@sterzing.eu; poliziamunicipale@vipiteno.eu  
sterzing.vipiteno@legalmail.it  
Siehe beiliegende segnatura.xml Datei / vedasi file segnatura.xml allegato

## DER BÜRGERMEISTER

## IL SINDACO

in Anbetracht des Ansuchens der Firma Edyna GmbH betreffend die Durchführung von Asphaltierungsarbeiten im Bereich der Jaufenstraße SS 44;

Visto il piano dei lavori presentato dalla ditta Edyna GmbH per l'esecuzione di lavori di asfaltatura in zona Strada della Val di Giovo SS 44;

in Anbetracht der Notwendigkeit, die öffentliche Sicherheit im betreffenden Bereich zu gewährleisten;

Vista la necessità di garantire la sicurezza pubblica nell'area interessata;

gestützt auf das Straßenverkehrsgesetz (D.Lgs. 285/1992) und die dazugehörige Durchführungsverordnung; gestützt auf Art. 6 und Art. 7 des Straßenverkehrsgesetzes (Befugnisse der Straßenbehörde auf Staats- und Provinzstraßen sowie auf Gemeindestraßen);

Visti gli artt. 6 e 7 del Codice della Strada (D.Lgs. 285/1992) e relativo Regolamento di Attuazione (competenze dell'ente proprietario della strada statale e delle strade comunali);

### verordnet

### ordina

Art. 1 – Nur für Flächen unter Zuständigkeit der Gemeinde Sterzing:

Art. 1 – Solo per le aree di competenza del Comune di Vipiteno:

Für den Bereich der Jaufenstraße SS 44, werden folgende Maßnahmen angeordnet:

Per il tratto della Strada della Val di Giovo SS 44 sono disposte le seguenti misure:

1a – Sperrung des Gehsteiges  
Der seitliche Gehsteig entlang der Jaufenstraße SS 44 wird für Fußgänger vollständig gesperrt.

1a – Chiusura del marciapiede  
Il marciapiede laterale lungo la Strada della Val di Giovo SS 44 è chiuso al transito pedonale.

Zeitraum: 22.06.2026 bis 26.06.2026  
Uhrzeit: 00:00 – 24:00 Uhr

Periodo: dal 22.06.2026 al 26.06.2026  
Orario: 00:00 – 24:00

1b – Ampelgeregelter Einbahnverkehr  
Im betroffenen Abschnitt wird ein ampelgeregelter Einbahnverkehr mit kurzen Wartezeiten eingerichtet, und zwar an folgenden Punkten:

1b – Senso unico alternato a semaforo  
Nel tratto interessato dai lavori è istituito il senso unico alternato regolato da semaforo, con brevi tempi di attesa, nei seguenti punti:

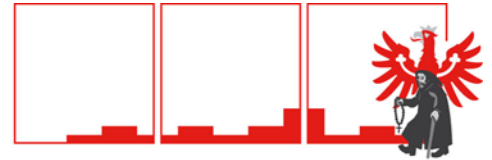
- bei der Einfahrt zum Südtiroler Bauernbund Sterzing
- bei der Einfahrt in den „Schilfweg“

- all'ingresso della Federazione Coltivatori Diretti dell'Alto Adige – Vipiteno (Südtiroler Bauernbund Sterzing)
- all'ingresso in Via Canneto ("Schilfweg")

Zeitraum: 22.06.2026 bis 26.06.2026  
Uhrzeit: 07:00 – 18:00 Uhr

Periodo: dal 22.06.2026 al 26.06.2026  
Orario: 07:00 – 18:00

Art. 2 – Signalisierung



Die Baustelle ist gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften ordnungsgemäß zu beschildern und abzusichern. Die entsprechende Beschilderung ist auf Kosten des Auftraggebers anzubringen.

**Art. 3 – Verantwortlichkeit**

Die Firma Edyna GmbH bzw. das beauftragte Bauunternehmen ist für die korrekte Umsetzung dieser Anordnung sowie für die Sicherheit der Baustelle verantwortlich.

**Art. 4 – Widerrufsrecht**

Diese Anordnung kann bei Nichteinhaltung der vorgeschriebenen Sicherheitsmaßnahmen oder bei veränderten Verkehrsbedingungen jederzeit widerrufen werden.

Frühere Anordnungen, die denselben Gegenstand betreffen oder diesen Bestimmungen widersprechen, treten außer Kraft.

**Der Antragsteller hat für die gesamte Beschilderung, eventuelle Umleitungen und Absperrungen zu sorgen.**

Mit dem Vollzug dieser Verordnung sind die in Art. 12 des vorgenannten G.D. genannten Funktionäre und Beamten beauftragt.

Die gegenständliche Verordnung wird der Öffentlichkeit durch die vorgeschriebenen Verkehrszeichen zur Kenntnis gebracht.

**Art. 2 – Segnaletica**

Il cantiere dovrà essere segnalato e messo in sicurezza conformemente alle normative vigenti. La segnaletica è a carico del committente.

**Art. 3 – Responsabilità**

La ditta Edyna GmbH e/o l'impresa esecutrice dei lavori sono responsabili della corretta attuazione della presente ordinanza e della sicurezza del cantiere.

**Art. 4 – Revoca**

La presente ordinanza potrà essere revocata in qualsiasi momento in caso di inosservanza delle misure di sicurezza prescritte o di mutate condizioni del traffico.

Ordinanze antecedenti di pari oggetto o in contrasto con questa regolamentazione vengono soppresse.

**Il richiedente deve provvedere a tutta la segnaletica, le eventuali deviazioni e le barriere di sicurezza.**

I funzionari e gli agenti di cui all'art. 12 del citato D.L.vo sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza.

La presente ordinanza sarà resa pubblica tramite la segnaletica prevista.

**DER BÜRGERMEISTER / IL SINDACO**

*- Peter Volgger -*

(Diese Dokument wurde digital signiert / questo documento è firmato digitalmente)

